



Sicherheitsdatenblatt (91/155 EWG)

Druckdatum 18.04.2007

Überarbeitet 18.04.2007

**elma tec clean S1**

## 1. STOFF-/ZUBEREITUNGS- UND FIRMENBEZEICHNUNG

<b>Handelsname</b>	<b>elma tec clean S1</b>
<b>Hersteller / Lieferant</b>	ELMA Hans Schmidbauer GmbH & Co KG Kolpingstr. 1-7, D-78224 Singen (Htwl.) Telefon +49 7731 882-0, Telefax +49 7731 882-266  E-Mail info@elma-germany.com Internet www.elma-germany.com
<b>Auskunftgebender Bereich</b>	Chemie/Labor Telefon +49 7731 882-287 Telefax +49 7731 882-266
<b>Notfallauskunft</b>	Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: D, GB) Telefon +49 761 19240
<b>Empfohlene(r) Verwendungszweck(e)</b>	Saures Reinigungskonzentrat, auch zum Beizen von Edelstahloberflächen.

## ! 2. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

### Chemische Charakterisierung

Wässriges, saures Gemisch aus anionischen und nichtionischen Tensiden, Salzen organischer Säuren und Citronensäure, chloridfrei.

### ! Gefährliche Inhaltsstoffe

CAS-Nr.	EG-Nr.	Bezeichnung	[Gew-%]	Einstufung
005949-29-1	201-069-1	Citronensäure-Monohydrat	ca. 20	Xi R36
25155-30-0	246-680-4	Dodecylbenzolsulfonsäure, Na-Salz	< 5	Xn R22; Xi R38-41

## 3. MÖGLICHE GEFAHREN

### R-Sätze

36 Reizt die Augen.

## 4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

### Allgemeine Hinweise

Bei anhaltenden Beschwerden Arzt hinzuziehen.

### Nach Hautkontakt

Bei Berührung mit der Haut mit Wasser abspülen.

Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.

### Nach Augenkontakt

Bei Berührung mit den Augen gründlich mit viel Wasser spülen und Arzt konsultieren.

### Nach Verschlucken

Kein Erbrechen einleiten.

Bei versehentlichem Verschlucken reichlich Wasser trinken und ärztlichen Rat einholen.



---

## 5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG

### **Geeignete Löschmittel**

Produkt selbst brennt nicht; Löschmassnahmen auf Umgebungsbrand abstimmen.

Schaum

Löschpulver

Kohlendioxid

Wassersprühstrahl

---

## 6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG

### **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen**

Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

Besondere Rutschgefahr durch ausgelaufenes/verschüttetes Produkt.

### **Umweltschutzmaßnahmen**

Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

### **Verfahren zur Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (z.B. Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.

Reste mit Wasser abspülen.

Mechanisch aufnehmen und der Entsorgung zuführen.

---

## 7. HANDHABUNG UND LAGERUNG

### **Hinweise zum sicheren Umgang**

Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.

### **Anforderung an Lagerräume und Behälter**

Nur im Originalbehälter aufbewahren.

### **Zusammenlagerungshinweise**

Nicht zusammen mit Laugen lagern.

Nicht zusammen mit Lebensmitteln lagern.

### **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen**

Unter Verschluss und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Behälter trocken, dicht geschlossen halten und kühl aufbewahren.

Vor Sonneneinstrahlung schützen.

Nicht bei Temperaturen unter -5 °C aufbewahren.

**Lagerklasse** 12

### **Angaben zur Lagerstabilität**

Lagerzeit: 3 Jahre.

---

## 8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN

### **Augenschutz**

dicht schliessende Schutzbrille

### **Allgemeine Schutzmaßnahmen**

Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

### **Hygienemaßnahmen**

Waschgelegenheit am Arbeitsplatz vorsehen.

Von Nahrungsmitteln und Getränken fernhalten.



## Sicherheitsdatenblatt (91/155 EWG)

Druckdatum 18.04.2007

Überarbeitet 18.04.2007

**elma tec clean S1**

### 9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN

<b>Form</b> Flüssigkeit	<b>Farbe</b> gelblich	<b>Geruch</b> fruchtig
----------------------------	--------------------------	---------------------------

#### Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

	Wert	Temperatur	bei	Methode	Bemerkung
<b>pH-Wert im Lieferzustand</b>	1,6	20 °C			
<b>Siedebeginn</b>	> 100 °C				
<b>Flammpunkt</b>					Kein Flammpunkt bis 100 °C.
<b>Entzündlichkeit Gas</b>					keine
<b>Zündtemperatur</b>					keine
<b>Dichte</b>	1,082 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Löslichkeit in Wasser</b>					mischbar
<b>Lösemittelgehalt</b>	0 %				

#### Brandfördernde Eigenschaften

keine

#### Explosionsgefahr

keine

### 10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT

#### Zu vermeidende Bedingungen

Reaktionen mit starken Alkalien.

#### Zu vermeidende Stoffe

Reaktionen mit starken Alkalien.

#### Gefährliche Zersetzungsprodukte

keine

### 11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE

#### Akute Toxizität/Reizwirkung / Sensibilisierung

	Wert/Bewertung	Spezies	Methode	Bemerkung
<b>Reizwirkung Haut</b>	leicht reizend			
<b>Reizwirkung Auge</b>	reizend			
<b>Sensibilisierung Haut</b>	nicht sensibilisierend			

#### Erfahrungen aus der Praxis

Wirkt entfettend auf die Haut.



## ! 12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE

### Angaben zur Elimination (Persistenz und Abbaubarkeit)

	Eliminationsgrad	Analysenmethode	Methode	Bewertung
<b>Physiko-chemische Abbaubarkeit</b>	100 %		Neutralisation, pH-Messung	Saure Eigenschaften zu 100% durch Neutralisation eliminierbar.
<b>Biologische Abbaubarkeit</b>	> 95 %			leicht abbaubar

### Weitere ökologische Hinweise

	Wert	Methode	Bemerkung
<b>CSB</b>	170 mgO <sub>2</sub> /g	berechnet	

**AOX-Wert** Produkt enthält rezepturgemäß keine organisch gebundenen Halogene.

### Allgemeine Hinweise

Produkt nicht unkontrolliert in die Umwelt gelangen lassen.

## 13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

### Abfallschlüssel

20 01 30

### Abfallname

Reinigungsmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 29 fallen

### Empfehlung für das Produkt

Kann in die Kanalisation gegeben werden. Die behördlichen Vorschriften sind jedoch zu beachten. Mit Laugen oder Kalk neutralisieren.

### Empfehlung für die Verpackung

Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren, sie können dann nach entsprechender Reinigung einer Wiederverwendung zugeführt werden.

### Empfohlenes Reinigungsmittel

Wasser

## 14. ANGABEN ZUM TRANSPORT

### Landtransport ADR/RID (GGVSE)

Kein Gefahrgut im Sinne der Verordnungen.

### Seeschifftransport IMDG (GGVSee)

No hazardous material as defined by the prescriptions.

### Lufttransport ICAO/IATA-DGR

No hazardous material as defined by the prescriptions.

## 15. VORSCHRIFTEN

### Hinweise zur Kennzeichnung

Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.

### Kennzeichnung

**Xi** Reizend

### R-Sätze

36 Reizt die Augen.



## Sicherheitsdatenblatt (91/155 EWG)

Druckdatum 18.04.2007

Überarbeitet 18.04.2007

### elma tec clean S1

#### S-Sätze

- 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.  
24 Berührung mit der Haut vermeiden.  
26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.  
62 Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen.

#### Nationale Vorschriften

**Störfallverordnung** StörfallIV, Stoffliste: nicht genannt.

**Wassergefährdungsklasse** 1 Mischungs-WGK

**VOC Richtlinie**  
**VOC Gehalt** 0 %

## 16. SONSTIGE ANGABEN

#### Weitere Informationen

Diese Angaben erfolgen entsprechend dem gegenwärtigen Stand unserer Kenntnis. Diese Angaben sind nicht gleichzusetzen mit einer vertraglichen Zusicherung von Produkteigenschaften.

#### Quellen der wichtigsten Daten

Eigene Messungen.

#### Wortlaut der in Kapitel 2 angegebenen R-Sätze (Nicht Einstufung der Zubereitung!)

- R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.  
R 36 Reizt die Augen.  
R 38 Reizt die Haut.  
R 41 Gefahr ernster Augenschäden.